

lfpc - 6070-8/2008.

F-381/2008.

folyo
építész kft
www.folyo.eu

Rákóczi út 18 IV/2
1072 Budapest

Tel +36.1.4110828
Fax +36.1.4110829
budapest@folyo.eu

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

Semmelweis Egyetem Rektori Főépület
1085 BUDAPEST,
Üllői út 26
(HRSZ: 36771/14)

Amely létrejött egyrészről

Semmelweis Egyetem
1085 Budapest Üllői út 26
mint megrendelő,

másrészről

folyo kft.
1072 Budapest Rákóczi út 18.
(képviselőként eljár Freivogel Gábor ügyvezető)
mint tervező

folyo
architekten gmbh

Thalkirchner Str. 81
Kontorhaus 1-1
D-81371 München

Tel +49.89.41150480
Fax +49.89.411504892
office@folyo.eu

Berlin

Oranienstrasse 25
D-10999 Berlin

Tel +49.30.6958086-75
Fax +49.30.6958086-80
berlin@folyo.eu

között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1.) A megrendelő megrendeli, a tervező elvállalja a: Budapest, Üllői út 26. (hrs: 36771/14) Semmelweis Egyetem Rektori Főépület átalakítás ütemezett építési tenderdokumentáció és építési engedélyezési terveinek elkészítését az elfogadott tervezési program alapján a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező szakmai ajánlat műszaki tartalommal. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervező köteles mindazon engedélyezési tervdokumentációkat elkészíteni, amelyek a jogerős építési engedély megadásához szükségesek.

2.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervező a fenti komplett építési engedélyezési tervet a hatályban lévő jogszabályok – ideértve a VIII. kerületi Önkormányzat helyi rendeletét is – rendelkezéseinek megfelelő tartalommal adja át a megrendelőnek. A teljesítés módja: a megrendelő jogosult képviselőjének történő írásbeli átadás-átvétel útján történik. A megrendelő a tervdokumentáció átvételétől számított 8 napon belül jogosult kifogásait a tervezővel írásban közölni. Fenti határidő jogvesztő jellegű, ennek elteltét követően megrendelő nem hivatkozhat és nem támaszthat kifogásokat az átvett tervdokumentációval kapcsolatban. Fenti határidő

Cégbejegyzés
01-09-734539

Ügyvezető
Freivogel Gábor

Raiffeisenbank Budapest
12010532-00114174-00100005

Adószám
13426253-2-42m

EU Adószám
HU 13426253

elteltét követően utóbb a tervezési díj megfizetését nem tagadhatja meg a megrendelő a tervdokumentáció kifogásolása miatt, amennyiben fenti határidőben kifogásait nem közölte írásban a tervezővel.

3.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervező az általa elkészített tervet a melléklet szerint adja át a megrendelőnek. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az építésügyi hatóság hiánypótlást, vagy kiegészítést ír elő, úgy soron kívül a tervező köteles a terv hibájának, vagy hiányosságának kijavítására ill. pótlására.

4.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés tárgyát képező tervek elkészítésének tervezési díja:

$5.175.000 \text{ Ft} + 4.520.000 \text{ Ft} = 9.695.000 \text{ FT} - + \text{Áfa,}$
azaz kilencmillió hatszázkilencvenötezer forint, +Áfa.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a megrendelő a tervező által kiállított számla alapján az alábbi részletekben és határidőben köteles a fenti díjat megfizetni:

I.ütem: 5.175.000 - Ft +Áfa
Határidő: Dokumentáció átadása után 30 napon belül

II. ütem: 4.520.000 Ft +Áfa
Határidő: Dokumentáció átadása után 30 napon belül

átutalással a tervező bankszámlájára (Raiffeisen Bank, Budapest 12010532-00114174-00100005).

A teljesítés időpontja az a nap, amikor az átutalt tervezési díj a tervező bankszámláján jóváírásra került.

5.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervező a tervdokumentációt a jelen szerződés aláírásakor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabványok, szabályzatok) figyelembevételével a különböző megoldások módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően készíti el. A szerződő felek a szerződés teljesítésének érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A szerződő felek a tervezés folyamán kötelesek egymást minden lényeges körülményről tájékoztatni.

6.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervező köteles mindazon tervek, műszaki leírások, nyilatkozatok, dokumentációk beszerzésére vagy elkészítésére, melyeket a szakhatóságok előírnak. A tervező köteles az előzetes hatósági és közműegyeztetések lefolytatására.

7.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy megrendelő az alábbi adatszolgáltatásokra köteles: a mellékletben szereplő adatszolgáltatások, hivatalos helyszínrajz, tulajdoni lap, minden hivatalos írat, ami a szükséges lehet az engedélyhez, pl. az épület meglévő felmérési tervei, műszaki leírások stb.

8.) A tervező felelős az általa és alvállalkozói által készített tervek műszaki helyességéért és kijelenti, hogy rendelkezik az általa vállalt tervezési feladat elvégzéséhez szükséges tervezői jogosultságokkal.

9.) A szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés alapján a tervező által készített tervdokumentáció a szerzői jogokról szóló 1999. évi LXXVI. tv. védelme alatt áll. A jelen szerződés alapján elkészített terv és ehhez kapcsolódó dokumentáció a tervező tulajdonában marad. A megrendelőt a tervdokumentáció vonatkozásában egyszeri felhasználási jog illeti meg. Ennek feltétele, hogy a megrendelő a tervezőnek a tervezési díjat szerződésszerűen teljesítse. A tervdokumentáció ismételt felhasználásához, másnak történő átadásához a tervező külön írásbeli engedélye vagy a szerződő felek írásbeli megállapodása szükséges. Ennek megszegése esetén a megrendelő teljes kártérítési felelősséggel tartozik a tervező felé.

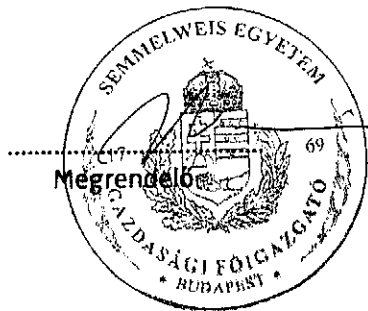
10.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és 1999. évi LXXVI. tv. vonatkozó szabályai az irányadók.

11.) A szerződő felek megállapodtak abban, hogy bárminemű esetleges jogvitájuk elbírálása végett alávetik magukat a Pesti Központi Bíróság kizárólagos illetékességének.

12.) A tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a dokumentációk elkészítése során tudomására jutott minden adatot, információt, üzleti titokként, bizalmasan kezeli.

A szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírták.

Kelt, Budapest, 2008. április 10.



**Folyó Építészeti
Szolgáltató Kft.**
1072 Budapest, Rákóczi út 18. 4.em.2.
Adószám: 13426253-2-42
Bank: 12010532-00114174-00100005
Tervező

1.sz. melléklet

A/ Ütem

tenderterv módosítás a megváltozott funkcionális igény miatt (elfogadott tervezési program alapján)

aula kialakítása, lefedése és hozzá kapcsolódó pinceszinti átalakítások
gépészeti kiváltások
előtér, lépcsőház, folyosók és ehhez kapcsolódó kiszolgáló helyiségek (fszt, I.em, II.emelet)

Építészeti tervdokumentáció (tervlapok 1:100 léptékben, műleírások)
belsőépítészet (részletrajzokfalburkolat, burkolatterv 1:50 léptékben, műleírások) statikai tervdokumentáció (tervlapok 1:100 léptékben, műleírások)
elektromos módosítás (erősáram)

költségvetés kiírás módosítás (árazatlan, 1 példány árazott)

Adatszolgáltatás:

Gyengeáramú tervek és program
Épületgépészeti tervek és program

Szállítandó példányszám: 4 példány

B/ Ütem

engedélyezési terv módosítás (tetőtér beépítés, új lépcsőház lift)
felmérés
faanyagvédelmi szemle
lift

Építészeti tervdokumentáció (tervlapok 1:100 léptékben, műleírások, hivatalos iratok, szakági egyeztetési jegyzőkönyvek)

Statikai tervdokumentáció (tervlapok 1:100 léptékben, műleírások)
Elektromos tervdokumentáció (tervlapok 1:100 léptékben, műleírások)
Tűzvédelmi tervfejezet

Adatszolgáltatás:

Gyengeáramú tervek és program
Épületgépészeti tervek és program
Szállítandó példányszám: 8 példány

Határidők:

A ütem: aláírást követő 10 nap. módosított tenderdokumentáció,
B ütem: megrendeléstől számított 2,5 hónap az egyeztetéseket is beleértve

Folyó Építészeti Szolgáltató Kft.
1072 Budapest, Rákóczi út 18. 4.em.2.
Adószám: 13426253-2-42
Bank: 12010532-00114174-00100005